

Warunki udzielenia licencji na oprogramowanie (04/2018)

1. Dostawa oprogramowania i przyznawanie praw do korzystania z oprogramowania

1.1 Definicje

„Dane zamówienia” to pokrywające się dane Stron dotyczące identyfikacji oprogramowania, w tym numer pozycji firmy Flender, a także stosowne informacje o zamówieniu przypisane do numeru pozycji z katalogu firmy Flender obowiązującego w momencie potwierdzenia zamówienia. W przypadku, gdy Klient nie otrzyma potwierdzenia zamówienia od firmy Flender, wykorzystuje się numer pozycji CL, który firma Flender udostępnia Klientowi wraz z akceptacją jego zamówienia.

„CL” oznacza Certyfikat Licencyjny zawierający szczegółowe informacje na temat charakteru praw do korzystania z nabytego oprogramowania. CL towarzyszy oprogramowaniu lub dokumentowi dostawy.

„Oprogramowanie inżynierskie” to oprogramowanie wykorzystywane do czynności, takich jak planowanie projektów, programowanie, ustawianie parametrów, testy lub rozruch/uruchamianie.

„Wcześniejsza wersja” to wcześniejsze wydanie oprogramowania; zwykle można je rozpoznać po niższym numerze.

„Instancja” oznacza instancję w fizycznym środowisku systemu operacyjnego lub instancję w wirtualnym środowisku systemu operacyjnego.

„Oprogramowanie Open Source” lub „OOS” obejmuje oprogramowanie typu Open Source lub podobne oprogramowanie innych producentów.

„Oprogramowanie uruchomieniowe” to oprogramowanie do obsługi maszyn i instalacji, np. systemy operacyjne, systemy główne, rozszerzenia systemów lub sterowniki.

„Service Pack” to pakiet oprogramowania zawierający korekty błędów, natomiast niezawierający nowych lub zmienionych funkcjonalności.

„Oprogramowanie” to produkt, który Klient nabywa od firmy Flender w ramach niniejszej Umowy, w tym powiązana dokumentacja.

1.2 Zakres niniejszych Ogólnych warunków

Niniejsze Ogólne Warunki mają zastosowanie wyłącznie do dostawy oprogramowania przez firmę Flender na rzecz Klienta. Ogólne warunki Klienta mają zastosowanie jedynie wtedy, gdy zostaną wyraźnie zaakceptowane na piśmie przez firmę Flender.

1.3 Przedmiot

Firma Flender dostarczy Klientowi oprogramowanie określone w danych zamówienia i przyzna Klientowi prawo do tego oprogramowania na podstawie określonego rodzaju licencji (patrz Punkt 2) oraz z uwzględnieniem rodzaju oprogramowania (patrz Punkt 3). Rodzaj licencji i rodzaj oprogramowania są wyszczególnione w danych zamówienia lub dodatkowo w CL.

Jeśli, na podstawie danych zamówienia lub CL, Klient jedynie

otrzymuje oprogramowanie, ale firma Flender nie udziela licencji na jego użytkowanie, Klient jest uprawniony do korzystania z oprogramowania tylko wtedy, gdy nabędzie prawa licencyjne do korzystania zgodnie z Punktem 2 oraz uzyska klucz licencyjny, o ile jest on niezbędny.

Jeżeli oprogramowanie dostarczane jest drogą elektroniczną lub jeżeli zostały przyznane prawa do jego powielania, prawa i obowiązki określone w niniejszych Ogólnych warunkach mają zastosowanie także do kopii oprogramowania utworzonych przez Klienta za zgodą firmy Flender.

1.4 Zakres dostawy

Firma Flender dostarczy Klientowi oprogramowanie, a także odpowiedni CL, zgodnie z danymi zamówienia, albo na nośniku danych albo udostępni je do pobrania.

Firma Flender załączy dokumentację związaną z oprogramowaniem w formie elektronicznej wraz z oprogramowaniem lub w formie elektronicznej do bezpłatnego pobrania, wedle swojego uznania. O ile z danych zamówienia wynika, że dokumentacja nie jest objęta zakresem dostawy, zostanie ona zakupiona osobno. W takim przypadku Klient nie ma prawa do tworzenia kopii dokumentacji, lecz zakupu wymaganej liczby jej kopii.

Firma Flender dostarczy Klientowi klucz licencyjny, jeśli oprogramowanie wymaga do aktywacji klucza licencyjnego.

Jeżeli Strony uzgodnią, że Klient nabywa wyłącznie oprogramowanie, ale nie prawo do jego użytkowania, klucz licencyjny i CL nie wchodzi w zakres dostawy. Jeśli Klient nabywa prawa do użytkowania ograniczone do celów walidacji, CL może być włączony w zakres dostawy.

1.5 Dołączone komponenty oprogramowania innych producentów

O ile w oprogramowaniu zawarte jest oprogramowanie Open Source (OOS), jest ono wymienione w pliku Readme_OSS załączonym do oprogramowania. Klient jest uprawniony do korzystania z OOS zgodnie z odpowiednimi warunkami licencji na to oprogramowanie. Warunki licencji OSS są zawarte w oprogramowaniu i mają pierwszeństwo przed niniejszymi Warunkami ogólnymi. Warunki licencji OOS mają pierwszeństwo, o ile przenoszą na Klienta – na podstawie połączenia komponentów OSS z odpowiednimi komponentami oprogramowania zamkniętego – określone prawa do użytkowania, również w odniesieniu do składników oprogramowania zamkniętego.

Firma Flender udostępni Klientowi, na jego wniosek, kod źródłowy OOS w zamian za opłatę w celu pokrycia kosztów, o ile warunki licencji OOS przewidują takie udostępnienie. Oprócz OOS, oprogramowanie może również zawierać inne oprogramowanie objęte licencją, tj. oprogramowanie, które nie zostało opracowane przez firmę Flender, ale które firma Flender nabyła od osób trzecich, np. Microsoft Ireland Operations Ltd., w drodze licencji. Jeśli w takim wypadku Klient otrzyma warunki odpowiedniego licencjodawcy licencjonowanego oprogramowania w pliku Readme_OSS, będą one stanowiły o odpowiedzialności licencjodawcy względem Klienta. W zakresie odpowiedzialności firmy Flender wobec Klienta w każdym przypadku obowiązują Warunki ogólne.

1.6 Charakter oprogramowania, środowisko systemowe

Warunki udzielenia licencji na oprogramowanie (04/2018)

Charakter oprogramowania wynika wyłącznie z danych zamówienia/potwierdzenia zamówienia w oparciu o dokumentację oprogramowania dostępną w momencie zawarcia umowy. Klient udostępni środowisko systemowe zgodnie z wymaganiami zawartymi w danych zamówienia/potwierdzeniu zamówienia lub CL i powiązanej dokumentacji.

Klient samodzielnie zainstaluje i skonfiguruje oprogramowanie.

2. Rodzaj licencji

Firma Flender przyznaje Klientowi następujące prawa do oprogramowania dla poniższych rodzajów licencji.

2.1 Licencja pojedyncza

Klient uzyskuje nieokreślone czasowo niewyłączne prawo do instalacji 1 (jednej) instancji oprogramowania i korzystania z tak zainstalowanego oprogramowania w sposób określony w danych zamówienia lub CL (patrz „sposób korzystania”).

2.2 Licencja sieciowa (pływająca)

Klient uzyskuje nieokreślone czasowo niewyłączne prawo do korzystania z oprogramowania jednocześnie na takiej liczbie obiektów Klienta (np. użytkowników lub urządzeń), jaką wskazano w danych zamówienia i/lub w CL. Klient ma prawo zainstalować oprogramowanie na maksymalnie 10 (dziesięć) razy większej liczbie instancji niż liczba licencji nabytych dla obiektów. Przykład: W przypadku, gdy Klient nabędzie licencję na korzystanie z oprogramowania jednocześnie na 3 (trzech) obiektach, jest uprawniony do zainstalowania oprogramowania na 30 (trzydziestu) instancjach Klienta.

2.3 Licencja dzierżawy

Klient uzyskuje ograniczone czasowo niewyłączne prawo, zgodnie z danymi zamówienia lub CL (patrz „sposób korzystania”), do zainstalowania i korzystania z oprogramowania na 1 (jednej) instancji. Jeżeli czas korzystania z oprogramowania określony jest w godzinach, jest on liczony od czasu uruchomienia do czasu zamknięcia oprogramowania. Jeśli okres korzystania z oprogramowania określony jest w dniach, tygodniach lub miesiącach, bieg tego okresu rozpoczyna się wraz z pierwszym uruchomieniem oprogramowania i trwa niezależnie od tego, czy oprogramowanie jest faktycznie wykorzystywane. Jeśli okres korzystania ograniczony jest konkretnym terminem, licencja wygasa w tym terminie, niezależnie od tego czy oprogramowanie jest faktycznie wykorzystywane.

2.4 Sieciowa (pływająca licencja dzierżawy)

Klient uzyskuje ograniczone czasowo niewyłączne prawo, zgodnie z danymi zamówienia lub CL (patrz „sposób korzystania”), do jednoczesnego korzystania z oprogramowania na takiej liczbie obiektów Klienta (np. użytkowników lub urządzeń), jaka została wskazana w danych zamówienia lub CL. W tym celu Klient może zainstalować oprogramowanie w maksymalnie 10 (dziesięć) razy większej liczbie instancji Klienta. Jeżeli czas korzystania z oprogramowania określony jest w godzinach, korzystanie przyjęte do wyliczenia stosownych ograniczeń czasowych jest liczone od czasu uruchomienia do czasu zamknięcia oprogramowania. Jeśli okres korzystania z oprogramowania określony jest w dniach, tygodniach lub miesiącach, bieg tego

okresu rozpoczyna się wraz z pierwszym uruchomieniem oprogramowania i trwa niezależnie od tego, czy oprogramowanie jest faktycznie wykorzystywane. Jeśli okres korzystania ograniczony jest konkretnym terminem, licencja wygasa w tym terminie, niezależnie od tego czy oprogramowanie jest faktycznie wykorzystywane.

2.5 Licencja demonstracyjna

Klient uzyskuje ograniczone czasowo niewyłączne prawo, zgodnie z danymi zamówienia lub CL (patrz „sposób korzystania”), do zainstalowania oprogramowania na 1 (jednej) instancji i korzystania z niego w celu przeprowadzenia walidacji. Jeśli okres korzystania z oprogramowania określony jest w dniach, tygodniach lub miesiącach, bieg tego okresu rozpoczyna się wraz z pierwszym uruchomieniem oprogramowania i trwa niezależnie od tego, czy oprogramowanie jest faktycznie wykorzystywane. Jeśli okres korzystania ograniczony jest konkretnym terminem, licencja wygasa w tym terminie, niezależnie od tego czy oprogramowanie jest faktycznie wykorzystywane.

2.6 Sieciowa (pływająca) licencja demonstracyjna

Klient uzyskuje ograniczone czasowo niewyłączne prawo, zgodnie z danymi zamówienia lub CL (patrz „sposób korzystania”), do zainstalowania oprogramowania na dowolnej liczbie instancji Klienta. Liczba obiektów (np. użytkowników lub urządzeń), na których można korzystać z oprogramowania w tym samym czasie do celów walidacji może zostać wskazana w danych zamówienia lub CL. Jeśli okres korzystania z oprogramowania określony jest w dniach, tygodniach lub miesiącach, bieg tego okresu rozpoczyna się wraz z pierwszym uruchomieniem oprogramowania i trwa niezależnie od tego, czy oprogramowanie jest faktycznie wykorzystywane. Jeśli okres korzystania ograniczony jest konkretnym terminem, licencja wygasa w tym terminie, niezależnie od tego czy oprogramowanie jest faktycznie wykorzystywane.

2.7 Licencja testowa

Klient uzyskuje niewyłączne prawo do zainstalowania oprogramowania na 1 (jednej) instancji i korzystania z niego w celu przeprowadzenia walidacji, jak określono w danych zamówienia lub w CL (patrz „sposób korzystania”). Okres korzystania jest ograniczony do 14 dni i rozpoczyna się wraz z uruchomieniem oprogramowania, chyba że w danych zamówienia lub w CL określono inny okres korzystania. Po upływie okresu korzystania Klient jest zobowiązany usunąć lub odinstalować oprogramowanie.

3. Rodzaj oprogramowania

Klient może nabyć od firmy Flender zarówno oprogramowanie inżynierskie, jak i oprogramowanie uruchomieniowe. Jeśli rodzaj oprogramowania nie jest szczegółowo wskazany w danych zamówienia lub w CL, zakładowanie mają prawa w odniesieniu do oprogramowania określone w Punkcie 3, ust. 2 (Oprogramowanie uruchomieniowe).

3.1 Oprogramowanie inżynierskie

W przypadku, gdy Klient używa oprogramowania inżynierskiego do tworzenia własnych programów lub danych zawierających komponenty oprogramowania inżynierskiego, Klient ma prawo, bez konieczności uiszczenia opłaty licencyjnej, do kopiowania i korzystania z tych części oprogramowania inżynierskiego w ramach własnych

Warunki udzielenia licencji na oprogramowanie (04/2018)

programów lub danych lub do udostępniania ich osobom trzecim w celu wykorzystania przez te osoby. W zakresie, w jakim w związku z prawidłowym korzystaniem z oprogramowania inżynierskiego, jego elementy zostaną umieszczone w programach opracowanych przez Klienta, elementy takie należy traktować jak komponenty własnych programów lub danych Klienta. W przeciwnym razie niedozwolone jest oddzielanie elementów oprogramowania inżynierskiego; powyższe postanowienie pozostaje bez uszczerbku dla Punktu 5, ust. 3. Jeżeli Klient udostępni jakiegokolwiek osobie trzeciej wyżej wspomniane opracowane programy lub dane, ma on obowiązek chronić zawarte w nich oprogramowanie inżynierskie zgodnie z postanowieniami Punktu 5.

3.2 Oprogramowanie uruchomieniowe

Jeśli Klient umieszcza oprogramowanie uruchomieniowe lub jego dowolne elementy we własnych programach lub danych, zobowiązany jest do nabycia licencji na to oprogramowanie za każdym razem, gdy instaluje lub kopiuje własne programy lub dane zawierające oprogramowanie (firmy Flender) lub jego części, lub jeśli łączy je ze skopiowanym elementem własnych programów lub danych, zgodnie z zakładanym sposobem korzystania i na podstawie aktualnego katalogu firmy Flender. Jeżeli Klient udostępni osobie trzeciej takie programy lub dane, w stosunku do odpowiedniego oprogramowania uruchomieniowego zastosowanie mają postanowienia Punktu 5, ust. 4. Niniejszy Punkt 3, ust. 2 nie przyznaje żadnych praw do rozdzielania elementów oprogramowania uruchomieniowego; pozostaje to także bez uszczerbku dla postanowienia Punktu 5, ust. 3.

Jeżeli oprogramowanie uruchomieniowe zawiera narzędzia do parametryzacji/konfiguracji i w tym zakresie zostały przyznane rozszerzone prawa, należy to szczegółowo opisać w pliku Readme oprogramowania uruchomieniowego.

4. Wcześniejsze wersje, aktualizacje i Power Packi

4.1 Jeżeli z danych zamówienia lub CL wynika, np. w związku z dodatkowym oznaczeniem „Aktualizacja” lub „Power Pack” umieszczonym w nazwie produktowej oprogramowania, że oprogramowanie ma służyć jako aktualizacja dla innego oprogramowania, po takiej aktualizacji prawa do korzystania przyznane wcześniejszej wersji wygasają. Pozostaje to bez uszczerbku dla prawa do korzystania zgodnie z Punktem 4, ust. 3.

4.2 Klient ma prawo, o ile posiada ważną wcześniejszą wersję oprogramowania, do wykonywania swoich praw do korzystania z oprogramowania albo w odniesieniu do samego oprogramowania albo – o ile jest to możliwe technicznie – do wcześniejszej wersji oprogramowania.

4.3 Jeśli w pliku Readme oprogramowania, w części „Korzystanie równoległe”, wymienione są wcześniejsze wersje, Klient ma prawo do wykonywania prawa do korzystania z oprogramowania także w odniesieniu do wcześniejszych wersji wymienionych we wspomnianym pliku, ale jedynie w ramach 1 (jednej) instancji. Jeżeli w danych zamówienia lub w CL wskazany „sposób korzystania” to: „Instalacja” lub „Użytkownik”, Klient może korzystać z wcześniejszych wersji wymienionych w pliku Readme wraz z udostępnionym na licencji oprogramowaniem i równoległe z tym oprogramowaniem, na takiej liczbie instancji, na jakiej ma prawo zainstalować lub wykorzystywać nabyte oprogramowanie. Dopuszcza się przeniesienie praw do wcześniejszych wersji na osobę trzecią jedynie wraz z

przeniesieniem praw do oprogramowania zgodnie z Punktem 5, ust. 4 i nast.

5. Pozostałe prawa i obowiązki Klienta

5.1 Klient nie ma prawa do: (i) wydzierzawiania oprogramowania; (ii) udostępniania oprogramowania w jakikolwiek inny sposób na podstawie licencji; (iii) publicznego udostępniania lub umożliwiania dostępu do oprogramowania z użyciem łącza kablowego lub bezprzewodowego; oraz (iv) udostępniania oprogramowania osobom trzecim za opłatą lub bezpłatnie, na przykład w drodze świadczenia usługi dostarczania aplikacji w modelu SaaS (oprogramowanie jako usługa).

5.2 Klient zachowuje prawo do tworzenia kopii zapasowych.

5.3 Klient nie może modyfikować, dekompilować ani tłumaczyć oprogramowania, a także wyodrębnić elementów programów, o ile nie jest to dozwolone na gruncie prawa autorskiego. W zakresie, w jakim na podstawie stosownego przepisu prawa, któremu podlega Klient konieczne jest zapewnienie interoperacyjności z niezależnie nabytym programem komputerowym, Klient, przed podjęciem takich działań, żąda od firmy Flender niezbędnych informacji dotyczących interfejsu lub innych informacji na piśmie i umożliwi firmie Flender, w rozsądnym czasie i w ramach istniejących możliwości, udostępnienie takich informacji, tak aby chronić uzasadnione interesy firmy Flender. Ponadto, Klient nie jest uprawniony do usuwania jakichkolwiek alfanumerycznych znaków identyfikacyjnych, oznaczeń marki lub informacji o prawach autorskich z oprogramowania lub nośnika danych, a jeśli jest uprawniony do tworzenia kopii oprogramowania, ma obowiązek przenieść wszystkie takie oznaczenia w ich pierwotnym kształcie na kopie oprogramowania.

5.4 Klient jest uprawniony do przeniesienia praw do dowolnego oprogramowania nabytego od firmy Flender na rzecz osoby trzeciej. W takim przypadku Klient całkowicie zaprzestanie korzystania z oprogramowania i usunie wszystkie zainstalowane kopie oraz instancje oprogramowania ze swoich urządzeń, a także usunie wszelkie kopie znajdujące się na innym nośniku danych lub, na żądanie firmy Flender, dostarczy je firmie Flender, o ile nie ma obowiązku ich zatrzymania na dłuższy czas na podstawie stosownych przepisów prawa. Korzystanie z zatrzymanych na podstawie przepisów prawa kopii oprogramowania jest zabronione.

5.5 Jeśli Klient otrzymał klucz licencyjny do oprogramowania, klucz ten zostanie przekazany osobie trzeciej wraz z oprogramowaniem. Ponadto, Klient przekaże osobie trzeciej potwierdzenie zamówienia oraz CL wraz z niniejszymi Ogólnymi warunkami. Klient zobowiązany jest do przekazania firmie Flender CL otrzymanego wraz z oprogramowaniem, jeśli firma Flender tego zażąda.

5.6 Jeśli oprogramowanie to Power Pack lub aktualizacja, Klient zachowuje CL dla wcześniejszej wersji i przekaże ją firmie Flender w dowolnym momencie, jeśli firma Flender tego zażąda, wraz z CL oprogramowania. Klient, przekazując Power Pack i aktualizację zgodnie z Punktem 5., ust. 4, dokona przekazania osobie trzeciej także CL dla wcześniejszej wersji.

5.7 Klient, na żądanie firmy Flender, potwierdzi na piśmie wykonanie wszystkich czynności opisanych w Punkcie 5, ust. 4 i 5 oraz (o ile ma zastosowanie) ust. 6 lub przedstawi firmie Flender, o ile taka sytuacja będzie mieć miejsce, powody zatrzymania kopii oprogramowania na dłuższy okres czasu. Ponadto, Klient zobowiązuje się do zapewnienia, by jakakolwiek osoba trzecia,

Warunki udzielenia licencji na oprogramowanie (04/2018)

na rzecz której nastąpi przeniesienie praw, wyraziła zgodę na podleganie obowiązkowi wynikającemu z praw przyznanych zgodnie z Punktami 2 i 3 oraz obowiązkowi, o którym mowa w Punkcie 5, ust. 1-3.

- 5.8 Jeśli Klient otrzyma nośnik danych, który oprócz oprogramowania zawiera inne produkty oprogramowania, które zostały udostępniane do korzystania, będzie miał prawo do korzystania z tych udostępnionych produktów wyłącznie w celu przeprowadzenia walidacji, bezpłatnie i przez ograniczony czas czasu. Taki ograniczony okres korzystania wynosi 14 dni, licząc od pierwszego uruchomienia danego oprogramowania, chyba że określono inny okres, np. w pliku Readme takiego oprogramowania.
- 5.9 Takie produkty oprogramowania dostarczane wyłącznie do celów walidacji podlegają postanowieniom niniejszych Ogólnych warunków. Klient nie jest upoważniony do przekazywania takich produktów oprogramowania na rzecz osób trzecich osobno, tj. bez właściwego oprogramowania
- 5.10 Informacja w przypadku korzystania przez organy administracji Stanów Zjednoczonych: oprogramowanie, o którym mowa w niniejszych Ogólnych warunkach to komercyjne oprogramowanie komputerowe.

Strony przyjmują, że pierwszeństwo przed Ogólnymi warunkami mają warunki umowy na zakup, chyba że stosowne postanowienia w treści umowy stanowią inaczej. W przypadku jakiegokolwiek kolizji lub niespójności między Ogólnymi warunkami a warunkami umowy na zakup, pierwszeństwo mają warunki umowy na zakup.